

VULKANCUBE

MACHINE À FUMÉE VERTICALE LED
VERTICAL LED FOG MACHINE

alгам
Lighting

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	04
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
PRÉSENTATION	06
PANNEAU DE COMMANDE	06
FONCTIONS	07
FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL	
EFFETS LUMINEUX INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR	
VOYANTS LUMINEUX DU PANNEAU	
INSTALLATION & MISE EN SERVICE	08
TÉLÉCOMMANDE	08
PROTOCOLE DMX	09
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	09



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter toute blessure ou tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à créer un brouillard (ou fumée) artificiel. Il a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel, ne convient pas pour un usage domestique. Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessure ou endommager le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessous sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. La buse de sortie de la fumée ainsi que le châssis de l'appareil peuvent devenir chaud lors de l'utilisation. Ne pas toucher pendant l'utilisation et moins de 10 minutes après l'utilisation. Conserver une distance minimum de 50cm entre la buse de sortie de fumée et toute personne, objet ou surface.



ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloignés tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.

PILES

Ce produit contient des piles alcalines. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

UTILISATION

- Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil.
- Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel.
- Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Ne pas court-circuiter, charger et/ou forcer la décharge des piles.
- Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé sur une surface plane et stable, il ne doit pas être suspendu. En cas de doute, consulter un professionnel pour installer le matériel.

- Ne pas diriger la buse de sortie sur des flammes ou un matériau inflammable.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

UTILISATION

- Cet appareil doit être utilisé uniquement par un professionnel de l'événementiel ou du spectacle. Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack »
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- Ne jamais faire fonctionner le produit avec un réservoir de liquide vide, risque de surchauffe. Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans l'appareil.
- Attention, risque de chute ! Les machines à fumée peuvent produire de la condensation qui rend le sol et les surfaces glissantes. Ne pas orienter la buse directement vers le sol. En cas de dépôt nettoyer régulièrement le sol et les surfaces pour éviter tout glissement.
- Le brouillard ou la fumée peuvent déclencher les systèmes de détection incendie.
- La machine n'est utilisable qu'avec des liquides spécifiques pour machine à fumée ou brouillard artificiels. Ne pas utiliser de produits non agréés pour ce type de machine. Ne pas utiliser de produit inflammable.
- Ne pas produire de brouillard dans des zones mal ventilées. Ne pas exposer des personnes souffrant de troubles respiratoires (allergies, asthme...) à la fumée artificielle.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- Les lampes doivent être remplacées si elles ont été endommagées ou déformées par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponibles auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.

PRÉSENTATION

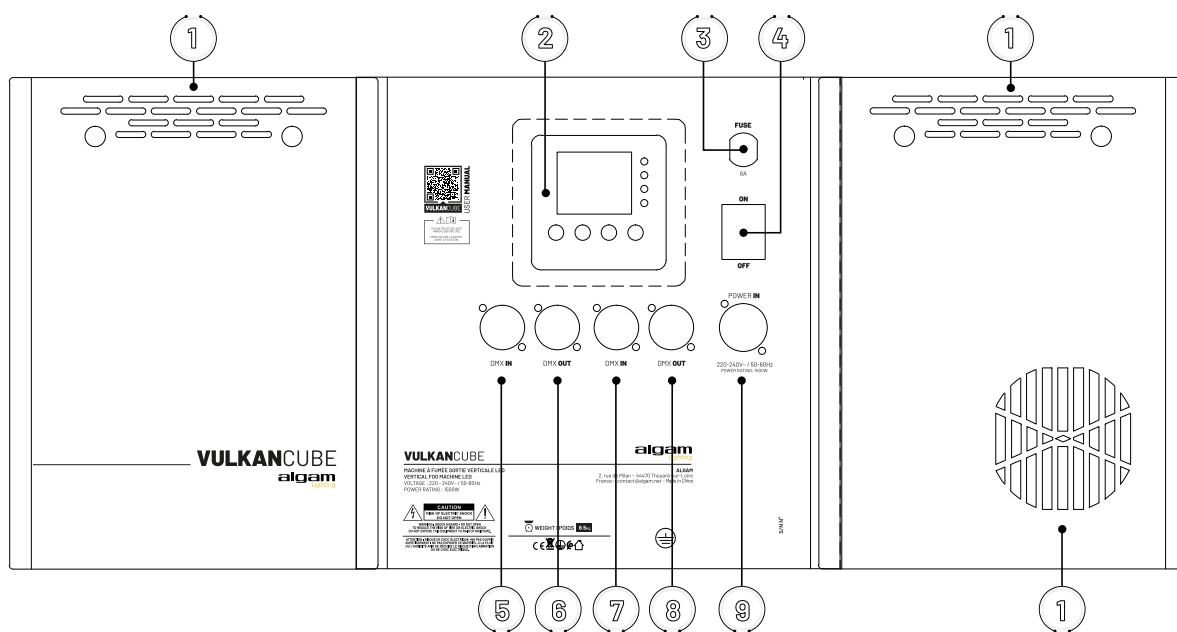
Cette machine à fumée est destinée à projeter de la fumée verticalement, du bas vers le haut. Elle comprend un bidon de liquide à fumée qui peut être remplacé par un bidon de liquide à fumée Algam Lighting grâce au bouchon livré en accessoire.

La fumée verticale peut être éclairée par les LED présentes sur le dessus de l'appareil. Deux rangées de LED sont contrôlables séparément. Vous pouvez choisir la couleur ou le défilement de couleurs à l'aide de la télécommande ou du panneau de commande présent sur l'appareil.

4 LED d'état vous permettent de rapidement voir l'état de la machine. La Vulkan Cube se pilote via une télécommande et dispose d'entrée et de sortie en XLR 3 et 5 broches pour un contrôle en DMX.

Cette machine accepte tout type de liquide à fumée à l'exception de liquide à fumée lourde et de CO₂.

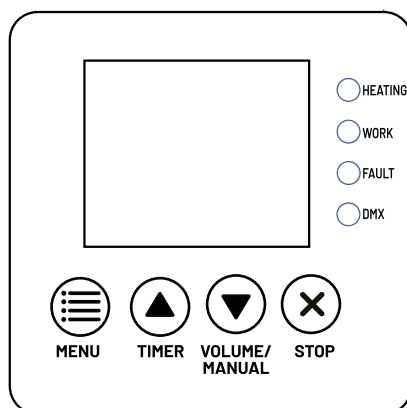
PANNEAU DE COMMANDE



1	Grilles de ventilation	Permet la dissipation thermique
2	Écran de contrôle	Interface utilisateur avec écran LCD et boutons de navigation
3	Fusible	Fusible de protection 8A
4	Interrupteur ON/OFF	Bouton d'alimentation principal.
5	Connecteurs XLR 5 broches	Entrée signal DMX
6		Sortie signal DMX
7	Connecteurs XLR 3 broches	Entrée signal DMX
8		Sortie signal DMX
9	Entrée d'alimentation	Alimentation électrique 220-240 V ~ 50/60Hz.

FONCTIONS

FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL



- Appuyez sur la touche pour entrer en mode **TIMER**.
- Appuyez sur la touche pour entrer en mode **MANUEL**.
- Appuyez sur pour arrêter immédiatement le fonctionnement et revenir à la page d'accueil.

AFFICHAGE FONCTIONS

<i>Algam Lighting</i>	Page d'accueil
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Réglage de l'adresse DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indique la valeur actuelle de l'effet lumineux intérieur. (détails dans le tableau ci-dessous)
<i>OUT-FLAM</i>	Indique la valeur actuelle de l'effet lumineux extérieur. (détails dans le tableau ci-dessous)
<i>Interval (5-200s)</i>	Réglage du timer (en secondes)
<i>Duration (5-200s)</i>	Réglage de la durée de sortie continue de fumée (en secondes)

EFFETS LUMINEUX INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

N°	EFFET	N°	EFFET
0	Aucun effet lumineux	5	Lumière verte + bleue
1	Lumière rouge	6	Lumière rouge + bleue
2	Lumière verte	7	Lumière blanche
3	Lumière bleue	8	Changement de 7 couleurs
4	Lumière ambre	9	Dégradé de 7 couleurs

VOYANTS LUMINEUX DU PANNEAU

COULEUR	ETAT	FONCTION
Rouge <i>HEATING</i>	Eteint	Préchauffage terminé
	Allumé	Préchauffage en cours
Vert <i>WORK</i>	Eteint	Machine en veille
	Allumé	Machine en fonctionnement

COULEUR	ETAT	FONCTION
Jaune <i>FAULT</i>	Eteint	Température normale
	Allumé	Température anormale
Bleu <i>DMX</i>	Eteint	Aucun signal DMX
	Allumé	Signal DMX reçu

INSTALLATION & MISE EN SERVICE

1. Installez l'appareil sur une surface plane et stable. L'emplacement doit être dégagé et l'appareil doit être placé à une distance de sécurité d'au moins 50cm de tout objet ou mur. Choisissez un emplacement de telle sorte que le réservoir soit facile à remplir.
2. Veillez à ce que l'appareil soit débranché, remplissez le réservoir de liquide à fumée et revissez le bouchon.
3. Branchez l'appareil à la prise secteur grâce au cordon d'alimentation fourni et allumez l'appareil. L'afficheur indique « WARMING UP », l'appareil est en chauffe. Attendez jusqu'à l'indication « READY ».
4. Utilisez le panneau de contrôle pour accéder aux menus et ajustez l'appareil selon vos besoins (voir paragraphe FONCTIONS).
5. En fin d'utilisation, débranchez l'appareil.

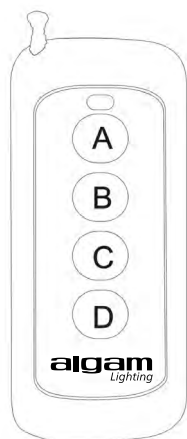


UTILISER UNIQUEMENT LES LIQUIDES ALGAM LIGHTING.

DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT REMPLISSAGE.

NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LIQUIDE.

TÉLÉCOMMANDE



BOUTON FONCTIONS

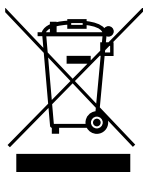
A	Appuyer pour déclencher la fumée, relâcher pour arrêter la fumée.
B	Sélectionner l'effet intérieur : chaque pression change l'effet, qui sera affiché pendant un certain temps, puis la lumière s'éteindra. Elle s'allumera de nouveau pendant l'utilisation (fumée), puis s'éteindra à l'arrêt.
C	Sélectionner l'effet extérieur : chaque pression change l'effet, qui sera affiché pendant un certain temps, puis la lumière s'éteindra. Elle s'allumera de nouveau pendant l'utilisation (fumée), puis s'éteindra à l'arrêt.
D	Activation/désactivation de l'éclairage permanent. Dans ce mode, la lumière reste allumée même après l'arrêt de la fumée.

PROTOCOLE DMX

CANAL	VALEUR	FONCTION	
1	000-005	Fumée désactivée	
	006 - 255	Sortie de fumée activée	
2	000-005	Désactivé	
	006 - 127	Changement de couleur	
	128 - 255	Fondu progressif (éclaircissement et atténuation)	
3	006 - 255	Vitesse du changement de couleur ou du fondu progressif	
4	006 - 255	Effet lumineux intérieur	
5	006 - 255		Stroboscope
6	006 - 255		Dimmer Rouge
7	006 - 255		Dimmer Vert
8	006 - 255		Dimmer Bleu
9	006 - 255		Dimmer Ambre
10	006 - 255		Dimmer Blanc
10	000-005	Désactivé	
	006 - 127	Changement de couleur	
	128 - 255	Fondu progressif (éclaircissement et atténuation)	
11	006 - 255	Vitesse du changement de couleur ou du fondu progressif	
12	006 - 255	Effet lumineux extérieur	
13	006 - 255		Stroboscope
14	006 - 255		Dimmer Rouge
15	006 - 255		Dimmer Vert
16	006 - 255		Dimmer Bleu
17	006 - 255		Dimmer Ambre
17	006 - 255		Dimmer Blanc

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	1500W
Tension d'alimentation	220V -240V~ 50/60Hz
Fusible	8A
Montée en température	5 à 6 minutes
Hauteur max du jet	Environ 5 à 7 mètres
Débit de fumée	Environ 900 m ³ /min
Sources lumineuses	18 LED de 10W
Couleurs LED	Rouge, Vert, Bleu, Ambre, Blanc chaud
Modes de fonctionnement	DMX 512, télécommande sans fil
Canaux DMX	17 canaux
Capacité du réservoir	5 litres
Poids net	8,5kg
Poids brut	9,6kg
Dimensions	360,5 × 260,5 × 340mm



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	12
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
PRESENTATION	14
CONNECTORS AND CONTROLS	14
FUNCTIONS	15
MAIN MENU FUNCTIONS	
INTERNAL AND EXTERNAL FLAME EFFECTS	
PANEL INDICATOR LIGHTS	
OPERATION INSTRUCTIONS	16
REMOTE	16
DMX PROTOCOL	17
SPECIFICATIONS	17



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is designed to produce artificial fog (or smoke). It has been developed for professional use in the event industry and is not suitable for domestic use. Any other use is considered improper and may result in injury or damage to the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The smoke outlet nozzle and the frame of the appliance may become hot during use. Do not touch during use and for less than 10 minutes after use. Keep a minimum distance of 50cm between the smoke outlet nozzle and any person, object or surface.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.

CELL BATTERIES

This product contains alkaline batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

USAGE

- Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device.
- Always insert batteries correctly, paying attention to the polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- Replace all batteries in a set at the same time.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not force discharge.
- Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This device must be installed on a flat and stable surface and must not be suspended. If in doubt, consult a professional for proper installation.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- Whether surface-mounted or suspended, do not install the smoke machine at an angle of inclination greater than 15 degrees.
- Do not point the outlet nozzle at flames or flammable material.

USAGE

- This device must be used only by a professional in the event or entertainment industry. Never leave this device unattended.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire. The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- Never operate the product with an empty fluid reservoir, as overheating may occur. Check the fluid level in the unit regularly.
- Caution, risk of falling! Fog machines can produce condensation that makes floors and surfaces slippery. Do not point the nozzle directly at the floor. In the event of a deposit, clean the floor and surfaces regularly to prevent slipping.
- The machine may only be used with liquids specifically designed for fogging machines. Do not use products not approved for this type of machine. Do not use flammable products.
- Do not produce fog in poorly ventilated areas. Do not expose people with respiratory problems (allergies, asthma, etc.) to artificial smoke.
- When using, maintain adequate visibility below a height of 2m in the presence of the public.
- Fog or smoke can trigger fire detection systems.

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.

PRESENTATION

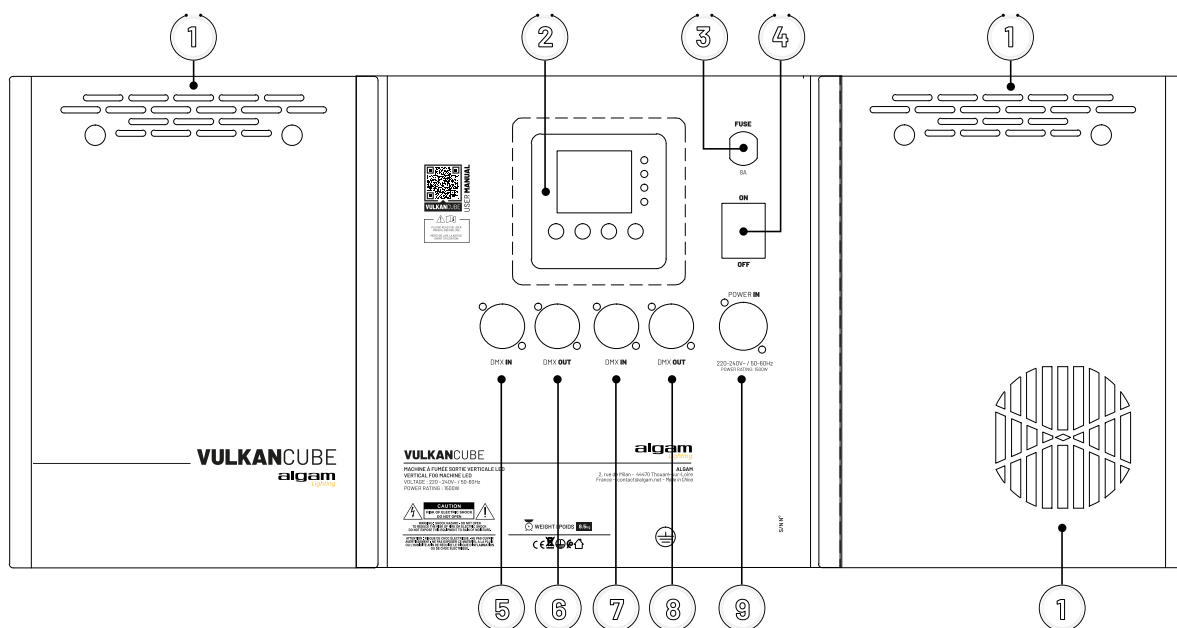
This smoke machine is designed to project smoke vertically, from bottom to top. It includes a smoke fluid can that can be replaced with an Algam Lighting smoke fluid can using the supplied cap accessory.

The vertical smoke can be illuminated by the LEDs located on the top of the unit. Two rows of LEDs can be controlled separately. You can choose the color or color-changing mode using the remote control or the control panel on the device.

Four status LEDs allow you to quickly see the machine's status. The Vulkan Cube can be operated via a remote control and features 3-pin and 5-pin XLR input and output for DMX control.

This machine accepts all types of smoke fluid except heavy smoke fluid and CO₂.

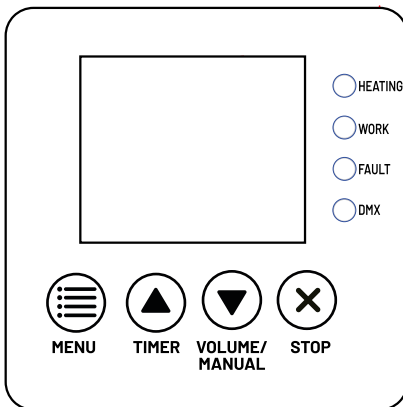
CONNECTORS AND CONTROLS



1	Ventilation grilles	Enables thermal dissipation
2	Control screen	User interface with LCD display and navigation buttons
3	Fuse	8A protection fuse
4	ON/OFF switch	Main power button
5	5-pin XLR connectors	DMX signal input
6		DMX signal output
7	3-pin XLR connectors	DMX signal input
8		DMX signal output
9	Power input	Electrical supply 220-240 V ~ 50/60Hz

FUNCTIONS

MAIN MENU FUNCTIONS



- Press the button to enter **TIMER** mode.
- Press the button to enter **MANUAL** mode.
- Press to immediately stop the operation and return to the home screen.

DISPLAY FUNCTIONS

<i>Algam Lighting</i>	Home screen
<i>DMX Addr (1-512)</i>	DMX512 address setting
<i>IN-FLAM</i>	Displays the current value of the internal flame effect (see table below)
<i>OUT-FLAM</i>	Displays the current value of the external flame effect (see table below)
<i>Interval (5-200s)</i>	Timer setting (in seconds)
<i>Duration (5-200s)</i>	Continuous smoke output duration setting (in seconds)

INTERNAL AND EXTERNAL FLAME EFFECTS

N°	EFFECT	N°	EFFECT
0	No lighting effect	5	Green + Blue light
1	Red light	6	Red + Blue light
2	Green light	7	White light
3	Blue light	8	7-color jump change
4	Amber light	9	7-color fade

PANEL INDICATOR LIGHTS

COLOR	STATUS	FUNCTION
Red	Off	Preheating complete
<i>HEATING</i>	On	Preheating in progress
Green	Off	Machine in standby
<i>WORK</i>	On	Machine in operation

COLOR	STATUS	FUNCTION
Yellow	Off	Normal temperature
<i>FAULT</i>	On	Abnormal temperature
Blue	Off	No DMX signal
<i>DMX</i>	On	DMX signal received

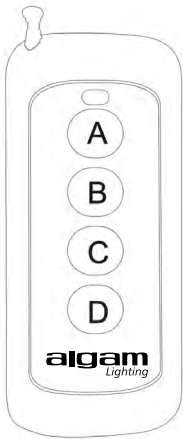
OPERATION INSTRUCTIONS

- 1• Install the device on a flat and stable surface. The location must be clear of obstructions, and the device should be placed at a safe distance of at least 50 cm from any object or wall. Choose a location where the tank can be easily refilled.
- 2• Ensure the device is unplugged. Fill the tank with fog fluid and securely screw the cap back on.
- 3• Plug the device into a mains outlet using the supplied power cord and switch it on. The display will show "WARMING UP" while the unit heats up. Wait until the display shows "READY".
- 4• Use the control panel to navigate the menus and adjust the device according to your needs (see FUNCTIONS section).
- 5• After use, unplug the device.



**USE ONLY ALGAM
LIGHTING FLUIDS.
DISCONNECT THE DEVICE
BEFORE REFILLING.
NEVER OPERATE THE
DEVICE WITHOUT FLUID.**

REMOTE



BUTTON FUNCTIONS

<i>A</i>	Press to activate smoke output; release to stop smoke emission.
<i>B</i>	Select internal lighting effect: each press cycles through the effects. The selected effect is displayed for a short time, then the light turns off. It will automatically turn on again during smoke operation, and turn off when stopped.
<i>C</i>	Select external lighting effect: each press cycles through the effects. The selected effect is displayed for a short time, then the light turns off. It will automatically turn on again during smoke operation, and turn off when stopped.
<i>D</i>	Toggle continuous lighting mode. In this mode, the light remains on even after smoke output stops.

DMX PROTOCOL

CHANNEL	VALUE	FUNCTION	
1	000-005	Smoke Off	
	006 - 255	Smoke Output On	
2	000-005	Off	
	006 - 127	Color Change	
	128 - 255	Color Fade (Brighten and Dim)	
3	006 - 255	Color Change or Fade Speed	
4	006 - 255	Internal Lighting Effect	
5	006 - 255		Strobe
6	006 - 255		Red Dimmer
7	006 - 255		Green Dimmer
8	006 - 255		Blue Dimmer
9	006 - 255		Amber Dimmer
10	000-005		White Dimmer
	006 - 127		Off
	128 - 255		Color Change
11	006 - 255	Color Fade (Brighten and Dim)	
12	006 - 255	Color Change or Fade Speed	
13	006 - 255	External Lighting Effect	
14	006 - 255		Strobe
15	006 - 255		Red Dimmer
16	006 - 255		Green Dimmer
17	006 - 255		Blue Dimmer
		Amber Dimmer	
		White Dimmer	

SPECIFICATIONS

Power Consumption	1500W
Power Supply	220V -240V~ 50/60Hz
Fuse Rating	8A
Warm-up Time	5 to 6 minutes
Maximum Output Height	Approximately 5 to 7 meters
Smoke Coverage	Approximately 900 m ³ /min
Light Sources	18 × 10 W LEDs
LED Colors	Red, Green, Blue, Amber, Warm White
Operating Modes	DMX-512, Wireless Remote Control
DMX Channels	17 channels
Tank Capacity	5 liters
Net Weight	8,5kg
Gross Weight	9,6kg
Dimensions	360,5 × 260,5 × 340mm



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	20
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO / CUIDADO	
PRESENTACION	22
PANEL DE CONTROL	22
FUNCIONES	23
FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL	
EFECTOS DE LUZ INTERIOR Y EXTERIOR	
INDICADORES LUMINOSOS DEL PANEL	
INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA	24
MANDO A DISTANCIA	24
PROTOCOLO DMX	25
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	25



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar lesiones o daños al aparato debidos a una manipulación incorrecta. Conserve esta guía del usuario para futuras consultas.

Este aparato está destinado a crear niebla (o humo) artificial. Ha sido diseñado para uso profesional en el ámbito de los eventos y no es apto para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme al uso previsto y puede causar lesiones o daños al producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos que se muestran a continuación son símbolos reconocidos internacionalmente que advierten sobre peligros potenciales relacionados con el uso de equipos eléctricos. Lea las siguientes instrucciones:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Superficie caliente - riesgo de quemadura. La boquilla de salida de humo y el chasis del aparato pueden calentarse durante el uso. No toque durante el funcionamiento ni en los 10 minutos posteriores al uso. Mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la boquilla de salida de humo y cualquier persona, objeto o superficie.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga todos los materiales combustibles e inflamables alejados del aparato en funcionamiento.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos significativos de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.

PILAS

Este producto contiene pilas alcalinas. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

USO

- Elija siempre el tamaño y tipo de pila correctos adecuados para el uso previsto. Respete las indicaciones del aparato.
- Inserte siempre las pilas correctamente, prestando atención a las polaridades (+ y -) indicadas en la pila y en el aparato.
- Sustituya todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo.
- No cortocircuite, cargue y/o fuerce la descarga de las pilas.
- Guarde las pilas en lugares bien ventilados, secos y a temperatura moderada.



INSTALACIÓN

- Desempaque y verifique cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca ponga en marcha un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse sobre una superficie plana y estable, no debe colgarse. En caso de duda, consulte a un profesional.

- No dirija la boquilla de salida hacia llamas o materiales inflamables.
- Este aparato está destinado únicamente a uso en interiores. Utilícelo solo en lugares secos. Exponer el aparato a la lluvia o a la humedad puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato, los altavoces ni otros objetos sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede pellizcado.
- Para una protección adecuada contra descargas eléctricas, el aparato debe estar conectado a tierra. El circuito de alimentación debe estar equipado con un fusible o disyuntor y un dispositivo diferencial.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: Para desconectar el aparato de la fuente eléctrica, debe desenchufarse el cable de alimentación de la toma. Por esta razón, el aparato debe colocarse de forma que se tenga acceso constante y sin obstáculos a la toma de corriente. En caso de emergencia, puede desenchufarse inmediatamente.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén obstruidas. Deje al menos 20 cm de espacio libre alrededor de los lados y la parte superior del aparato para garantizar una ventilación adecuada.

USO

- Este aparato está destinado a crear niebla (o humo) artificial. Ha sido diseñado para uso profesional en el ámbito de los eventos y no es apto para uso doméstico.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que estén supervisadas por una persona responsable o reciban instrucciones adecuadas. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Contacte con su distribuidor o un servicio técnico autorizado. No hay piezas que el usuario pueda reemplazar.
- NUNCA use el aparato en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (t_a) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C,
 - > En lugares expuestos a sequedad o humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35% y 80%).
- No use el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, podría provocar un incendio. El exterior del aparato puede calentarse mucho. Evite cualquier contacto durante el uso y hasta 10 minutos después.
- Es importante utilizar el cable de alimentación con toma de tierra suministrado.
- Antes de encender, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de alimentación correspondan a las especificadas en este manual.
- No corte ni manipule el cable o el enchufe de alimentación. Si el cable incluye toma de tierra, su uso es obligatorio para un funcionamiento seguro. ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el enchufe al desconectar. No tire del cable y nunca lo toque con las manos mojadas.
- No conecte este aparato a un regulador de potencia ("Dimmer pack").
- No permita que líquidos u objetos entren en el aparato. Si se derrama líquido, desenchufe inmediatamente el aparato y contacte con el servicio técnico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca se moje durante el uso. Antes de una tormenta eléctrica, desenchufe el aparato.
- No abra la carcasa del aparato. En su interior hay tensiones peligrosas que pueden causar descargas mortales.
- No opere el producto con el depósito vacío, riesgo de sobrecalentamiento. Verifique regularmente el nivel de líquido.
- ¡Atención, riesgo de caída! Las máquinas de humo pueden producir condensación que hace resbaladizo el suelo y las superficies. No dirija la boquilla hacia el suelo. Limpie regularmente el suelo y las superficies.
- Mantenga una visibilidad adecuada por debajo de 2 m de altura en presencia de público.
- La niebla o el humo pueden activar los sistemas de detección de incendios.
- La máquina solo puede usarse con líquidos específicos para máquinas de humo o niebla. No use productos no aprobados ni inflamables.
- No produzca niebla en zonas mal ventiladas. No exponga a la niebla artificial a personas con problemas respiratorios (alergias, asma, etc.).

MANTENIMIENTO / CUIDADO

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato usted mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones por personas no cualificadas pueden causar daños o mal funcionamiento. Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
- Las pantallas, lentes o filtros ultravioleta deben sustituirse si están visiblemente dañados, por ejemplo, con grietas o rayaduras profundas.
- Las lámparas deben sustituirse si están dañadas o deformadas por el calor.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno especial disponible a través del fabricante o servicio técnico.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos. Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo.

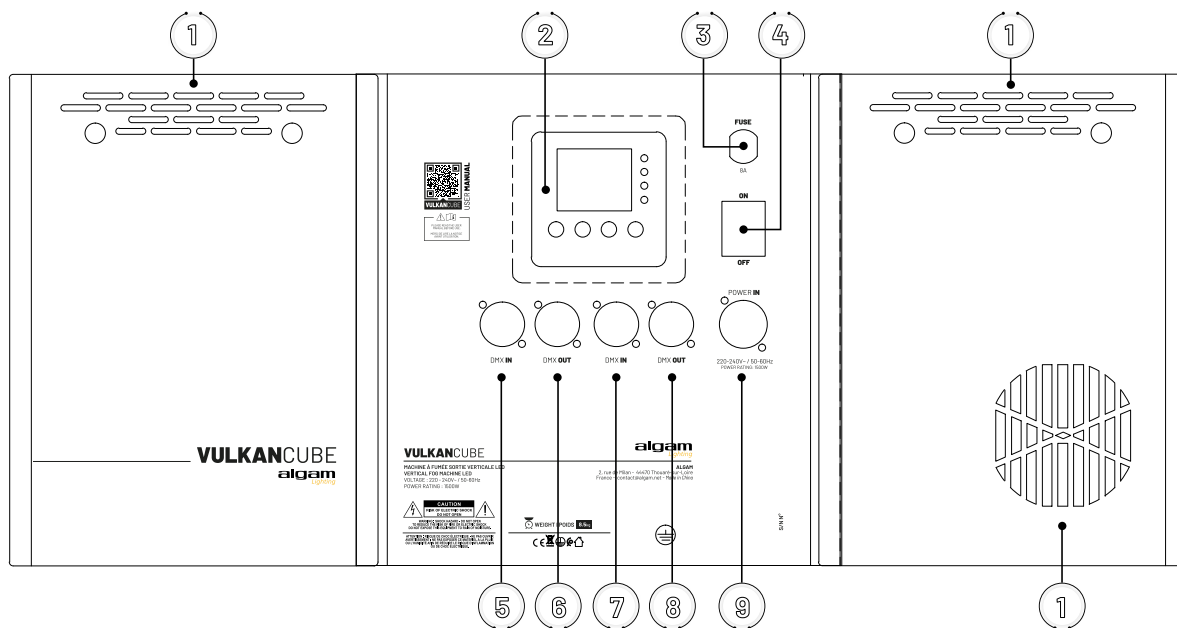
PRESENTACION

Esta máquina de humo está diseñada para proyectar humo verticalmente, de abajo hacia arriba. Incluye un bidón de líquido para humo que puede reemplazarse por un bidón de líquido de humo Algam Lighting utilizando el tapón suministrado como accesorio.

El humo vertical puede iluminarse mediante los LED situados en la parte superior del dispositivo. Dos filas de LED pueden controlarse por separado. Puede elegir el color o el modo de cambio de color mediante el control remoto o el panel de control del aparato.

Cuatro LED de estado le permiten ver rápidamente el estado de la máquina. La Vulkan Cube se puede controlar mediante un control remoto y dispone de entradas y salidas XLR de 3 y 5 pines para control DMX. Esta máquina acepta todo tipo de líquido para humo, excepto líquido de humo pesado y CO₂.

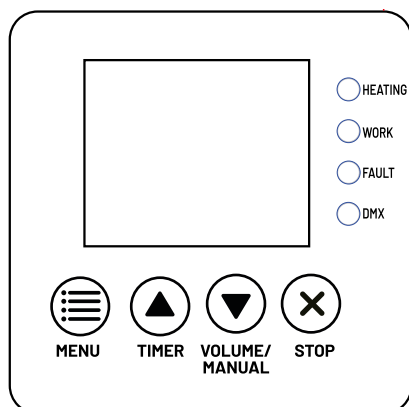
PANEL DE CONTROL



1	Rejillas de ventilación	Permite la disipación del calor
2	Pantalla de control	Interfaz de usuario con pantalla LCD y botones de navegación
3	Fusible	Fusible de protección 8A
4	Interruptor ON/OFF	Botón principal de encendido
5	Conectores XLR de 5 pines	Entrada de señal DMX
6		Salida de señal DMX
7	Conectores XLR de 3 pines	Entrada de señal DMX
8		Salida de señal DMX
9	Entrada de alimentación	220-240 V ~ 50/60Hz.

FUNCIONES

FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL



- Pulse la tecla para entrar en el modo **TIMER**.
- Pulse la tecla para entrar en el modo **MANUAL**.
- Pulse para detener inmediatamente el funcionamiento y volver a la página de inicio.

PANTALLA FUNCIONES

<i>Algam Lighting</i>	Página de inicio
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Ajuste de la dirección DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indica el valor actual del efecto luminoso interior. (detalles en la tabla siguiente)
<i>OUT-FLAM</i>	Indica el valor actual del efecto luminoso exterior. (detalles en la tabla siguiente)
<i>Interval (5-200s)</i>	Ajuste del temporizador (en segundos)
<i>Duration (5-200s)</i>	Ajuste de la duración de la salida continua de humo (en segundos)

EFFECTOS LUMINOSOS INTERIOR Y EXTERIOR

Nº	EFFECTO	Nº	EFFECTO
0	Sin efecto luminoso	5	Luz verde + azul
1	Luz roja	6	Luz roja + azul
2	Luz verde	7	Luz blanca
3	Luz azul	8	Cambio de 7 colores
4	Luz ámbar	9	Degradado de 7 colores

INDICADORES LUMINOSOS DEL PANEL

COLOR	ESTADO	FUNCIÓN
Rojo <i>HEATING</i>	Apagado	Pre calentamiento terminado
	Encendido	Pre calentamiento en curso
Verde <i>WORK</i>	Apagado	Máquina en espera
	Encendido	Máquina en funcionamiento

COLOR	ESTADO	FUNCIÓN
Amarillo <i>FAULT</i>	Apagado	Temperatura normal
	Encendido	Temperatura anormal
Azul <i>DMX</i>	Apagado	Ninguna señal DMX
	Encendido	Señal DMX recibida

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- 1• Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable. El lugar debe estar libre de obstáculos, y el dispositivo debe situarse a una distancia de seguridad de al menos 50 cm de cualquier objeto o pared. Elija una ubicación donde el depósito pueda rellenarse fácilmente.
- 2• Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado. Llene el depósito con líquido de niebla y vuelva a enroscar bien la tapa.
- 3• Conecte el dispositivo a una toma de corriente utilizando el cable de alimentación suministrado y enciéndalo. En la pantalla aparecerá "WARMING UP" mientras la unidad se calienta. Espere hasta que la pantalla muestre "READY".
- 4• Utilice el panel de control para navegar por los menús y ajustar el dispositivo según sus necesidades (consulte la sección **FUNCIONES**).
- 5• Después de usarlo, desenchufe el dispositivo.

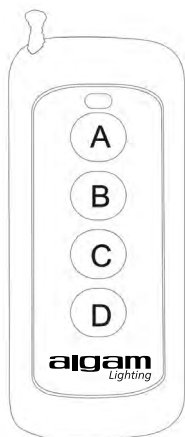


**UTILICE ÚNICAMENTE LÍQUIDOS
ALGAM LIGHTING.**

**DESCONECTE EL DISPOSITIVO
ANTES DE RELLENAR.**

**NUNCA OPERE EL DISPOSITIVO
SIN LÍQUIDO.**

MANDO A DISTANCIA



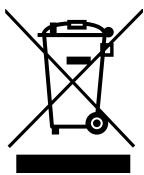
BOTÓN	FUNCIONES
A	Pulse para activar el humo, suelte para detener el humo.
B	Selección del efecto interior: cada pulsación cambia el efecto, que se mostrará durante un tiempo determinado y luego la luz se apagará. Se encenderá nuevamente durante el uso (humo) y se apagará al detenerse.
C	Selección del efecto exterior: cada pulsación cambia el efecto, que se mostrará durante un tiempo determinado y luego la luz se apagará. Se encenderá nuevamente durante el uso (humo) y se apagará al detenerse.
D	Activación/desactivación de la iluminación permanente. En este modo, la luz permanece encendida incluso después de detener el humo.

PROTOCOLO DMX

CANAL	VALOR	FUNCIONES	
1	000-005	Humo desactivado	
	006 - 255	Salida de humo activada	
2	000-005	Desactivada	
	006 - 127	Cambio de color	
	128 - 255	Fundido progresivo (aclaramiento y atenuación)	
3	006 - 255	Velocidad del cambio de color o del fundido progresivo	
4	006 - 255	Efecto lumínico interior	
5	006 - 255		Estroboscopio
6	006 - 255		Regulador rojo
7	006 - 255		Regulador verde
8	006 - 255		Regulador azul
9	006 - 255		Regulador ámbar
9	006 - 255		Regulador blanco
10	000-005	Desactivada	
	006 - 127	Cambio de color	
	128 - 255	Fundido progresivo (aclaramiento y atenuación)	
11	006 - 255	Velocidad del cambio de color o del fundido progresivo	
12	006 - 255	Efecto lumínico exterior	
13	006 - 255		Estroboscopio
14	006 - 255		Regulador rojo
15	006 - 255		Regulador verde
16	006 - 255		Regulador azul
17	006 - 255		Regulador ámbar
17	006 - 255		Regulador blanco

DATOS TÉCNICOS

Potencia	1500W
Tensión de alimentación	220V -240V~ 50/60Hz
Fusible	8A
Tiempo de calentamiento	5 a 6 minutos
Altura máxima de salida	5 a 7 metros
Tasa de salida de humo	900 m ³ /min
Fuentes de luz	18 LED de 10W
Colores de los LED	Rojo, Verde, Azul, Ámbar, Blanco cálido
Modos de funcionamiento	DMX 512, mando a distancia inalámbrico
Canales DMX	17 canales
Capacidad del depósito	5 litros
Peso neto	8,5kg
Peso bruto	9,6kg
Dimensiones	360,5 × 260,5 × 340mm



Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales, con el fin de evitar daños al medio ambiente o a la salud humana causados por una eliminación incontrolada.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo para fomentar la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde adquirieron el producto o con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre los puntos de recogida y los métodos de reciclaje que garanticen la protección del medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a ponerse en contacto con su proveedor y verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto de Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva RED 2014/53/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE está disponible previa solicitud en la siguiente dirección: contact@algam.net

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	28
INSTALLATION	
VERWENDUNG	
WARTUNG/PFLEGE	
PRÄSENTATION	30
BEDIENFELD	30
FUNKTIONEN	31
HAUPTMENÜ-FUNKTIONEN	
INNERE UND ÄUSSERE LICHTEFFEKTE	
LEUCHTANZEIGEN AM BEDIENFELD	
INSTALLATION & INBETRIEBNAHME	32
FERNBEDIENUNG	32
DMX-PROTOKOLL	33
TECHNISCHE DATEN	33



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Algam Lighting entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen und Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Referenz auf.

Dieses Gerät ist zur Erzeugung von künstlichem Nebel (oder Rauch) bestimmt. Es wurde für den professionellen Einsatz im Eventbereich entwickelt und ist nicht für den Hausgebrauch geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die unten dargestellten Symbole sind international anerkannte Warnsymbole für mögliche Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, empfehlen wir, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr.
Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Die Rauchdüse sowie das Gehäuse des Geräts können während des Betriebs heiß werden. Nicht berühren während des Betriebs und weniger als 10 Minuten nach der Nutzung. Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zwischen der Rauchausslassdüse und jeder Person, jedem Objekt oder jeder Oberfläche.



ACHTUNG!

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät fern, während es in Betrieb ist.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.

BATTERIEN

Dieses Produkt enthält Alkali-Batterien. VON KINDERN FERNHALTEN.

UTILISATION

- Verwenden Sie immer die richtige Größe und den richtigen Typ von Batterien, die am besten für den vorgesehenen Gebrauch geeignet sind. Beachten Sie die Hinweise auf dem Gerät.
- Setzen Sie die Batterien immer korrekt ein und achten Sie auf die auf Batterie und Gerät angegebenen Polaritäten (+ und -).
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Batterien niemals kurzschließen, aufladen und/oder zwangsentladen.
- Batterien an gut belüfteten, trockenen Orten bei mäßiger Temperatur lagern.



INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Transportschäden, bevor Sie es verwenden. Betreiben Sie niemals ein beschädigtes Gerät.
- Dieses Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Fläche installiert werden und darf nicht aufgehängt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Richten Sie die Auslassdüse nicht auf Flammen oder brennbare Materialien.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es nur an trockenen Orten. Regen oder Feuchtigkeit kann einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.
- Legen Sie das Gerät, Lautsprecher oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel, und stellen Sie sicher, dass es nicht eingeklemmt ist.
- Zum Schutz vor Stromschlägen muss das Gerät geerdet sein. Die Stromversorgung muss mit einer Sicherung oder einem Schutzschalter und einem Fehlerstromschutz ausgestattet sein.
- Hinweis zur Netztrennung: Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Daher ist das Gerät so zu platzieren, dass der Netzstecker jederzeit leicht zugänglich ist. Im Notfall können Sie so den Stecker sofort abziehen.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden. Lassen Sie rund um das Gerät mindestens 20 cm freien Raum für ausreichende Belüftung.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät dient zur Erzeugung von künstlichem Nebel (oder Rauch). Es wurde für den professionellen Einsatz im Eventbereich entwickelt und ist nicht für den Hausgebrauch geeignet.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angewiesen. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Bei Betriebsproblemen sofort die Verwendung einstellen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Fachbetrieb. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > In Bereichen mit starken Vibrationen oder Erschütterungen,
 - > Bei Umgebungstemperaturen über 45 °C oder unter 2 °C,
 - > In Bereichen mit übermäßiger Trockenheit oder Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: 35 % bis 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven oder heißen Oberflächen. Sonst besteht Brandgefahr. Das Außengehäuse kann sehr heiß werden – vermeiden Sie jeglichen Kontakt während des Betriebs und mindestens 10 Minuten danach.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzkabel (mit Erdung).
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Spannung und Frequenz mit den Anforderungen des Geräts übereinstimmen.
- Schneiden oder verändern Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Erdungskabel vorhanden ist, ist dieses zwingend erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel, und berühren Sie das Kabel nie mit nassen Händen.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an ein dimmbares Netzteil („Dimmer Pack“) an.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Sollte Flüssigkeit eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Das Netzkabel darf während des Betriebs niemals nass werden. Bei Gewitter das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine bedienbaren Teile, sondern gefährliche Spannungen, die tödlich sein können!
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit leerem Flüssigkeitstank – Überhitzungsgefahr. Überprüfen Sie regelmäßig den Flüssigkeitsstand.
- Rutschgefahr! Nebelmaschinen können Kondenswasser bilden, das den Boden rutschig macht. Richten Sie die Düse nicht direkt auf den Boden. Reinigen Sie regelmäßig den Boden und die Oberflächen.
- Sorgen Sie während der Nutzung für ausreichende Sicht unter 2 m Höhe in Anwesenheit von Publikum.
- Der Nebel oder Rauch kann Brandmeldeanlagen auslösen.
- Die Maschine darf nur mit zugelassenen Nebelflüssigkeiten betrieben werden. Keine brennbaren Produkte verwenden.

- Erzeugen Sie keinen Nebel in schlecht belüfteten Bereichen. Personen mit Atembeschwerden (Asthma, Allergien usw.) nicht dem Nebel aussetzen.

WARTUNG / PFLEGE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern. Andernfalls erlischt die Garantie. Reparaturen durch unqualifizierte Personen können Schäden verursachen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
- Bildschirme, Linsen oder UV-Filter müssen ersetzt werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind (z. B. Risse oder tiefe Kratzer).
- Lampen müssen ersetzt werden, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurden.
- Trennen Sie das Gerät vor Wartung vom Stromnetz.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das vom Hersteller oder Kundendienst erhältlich ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch.

PRÄSENTATION

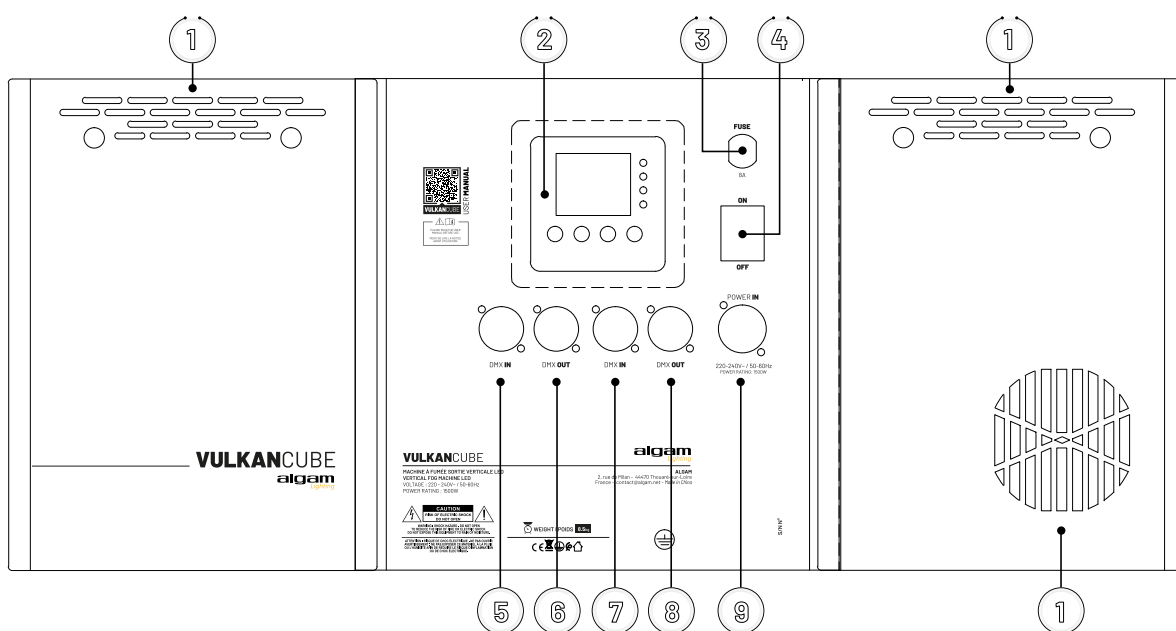
Diese Nebelmaschine ist dafür vorgesehen, Nebel vertikal von unten nach oben auszustoßen. Sie enthält einen Nebelflüssigkeitskanister, der mithilfe des mitgelieferten Verschlusses durch einen Algam Lighting Nebelflüssigkeitskanister ersetzt werden kann.

Der vertikale Nebel kann durch die auf der Oberseite des Geräts angebrachten LEDs beleuchtet werden. Zwei LED-Reihen können separat gesteuert werden. Sie können die Farbe oder den Farbwechsel über die Fernbedienung oder das Bedienfeld am Gerät auswählen.

Vier Status-LEDs ermöglichen es Ihnen, den Zustand der Maschine schnell zu erkennen. Die Vulkan Cube kann über eine Fernbedienung gesteuert werden und verfügt über 3- und 5-polige XLR-Ein- und Ausgänge für DMX-Steuerung.

Diese Maschine akzeptiert alle Arten von Nebelflüssigkeit, außer Schwernebel-Flüssigkeit und CO₂.

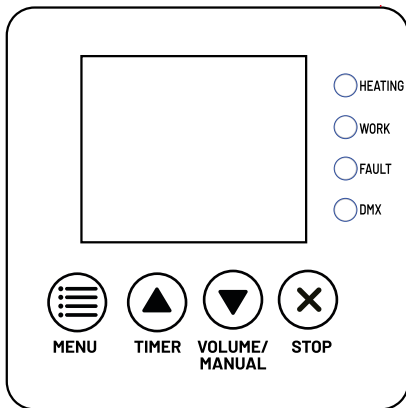
BEDIENFELD



1	Lüftungsgitter	sorgt für Wärmeableitung
2	Steuerdisplay	Benutzeroberfläche mit LCD-Bildschirm und Navigationstasten
3	Sicherung	8A-Schutzsicherung
4	EIN/AUS-Schalter	Hauptnetzschalter
5	XLR 5-polige Buchsen	DMX-Signaleingang
6		DMX-Signalausgang
7	XLR 3-polige Buchsen	DMX-Signaleingang
8		DMX-Signalausgang
9	Netzeingang	Netzspannung 220-240 V ~ 50/60Hz

FUNKTIONEN

FUNKTIONEN DES HAUPTMENÜS



- Drücken Sie die Taste um den **TIMER**-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste um den **MANUELLEN** Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie um den Betrieb sofort zu stoppen und zur Startseite zurückzukehren.

ANZEIGE	FUNKTIONEN
<i>Algam Lighting</i>	Startseite
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Einstellung der DMX512-Adresse
<i>IN-FLAM</i>	Zeigt den aktuellen Wert des inneren Lichteffekts an. (Details in der untenstehenden Tabelle)
<i>OUT-FLAM</i>	Zeigt den aktuellen Wert des äußeren Lichteffekts an. (Details in der Tabelle unten)
<i>Interval (5-200s)</i>	Einstellung des Timers (in Sekunden)
<i>Duration (5-200s)</i>	Einstellung der Dauer des kontinuierlichen Nebelausstoßes (in Sekunden)

INNERE UND ÄUSSERE LICHTEFFEKTE

N°	EFFEKT	N°	EFFEKT
0	Kein Lichteffekt	5	Grünes + blaues Licht
1	Rotes Licht	6	Rotes + blaues Licht
2	Grünes Licht	7	Weißes Licht
3	Blaues Licht	8	7-Farben-Wechsel
4	Amber Licht	9	7-Farben-Verlauf

ANZEIGELEUCHTEN DES BEDIENFELDS

FARBE	ZUSTAND	FUNKTIONEN
Rot <i>HEATING</i>	Aus	Aufheizvorgang beendet
	Ein	Aufheizvorgang läuft
Grün <i>WORK</i>	Aus	Maschine im Standby
	Ein	Maschine in Betrieb

FARBE	ZUSTAND	FUNKTIONEN
Gelb <i>FAULT</i>	Aus	Normale Temperatur
	Ein	Abnormale Temperatur
Blau <i>DMX</i>	Aus	Kein DMX-Signal
	Ein	DMX-Signal empfangen

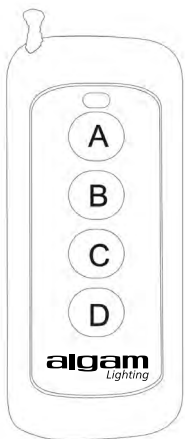
BETRIEBSANLEITUNG

- 1• Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Der Standort muss frei von Hindernissen sein, und das Gerät sollte in einem Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm zu allen Objekten oder Wänden aufgestellt werden. Wählen Sie einen Ort, an dem der Tank leicht nachgefüllt werden kann.
- 2• Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Füllen Sie den Tank mit Nebelfluid und schrauben Sie den Deckel fest wieder auf.
- 3• Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine Steckdose an und schalten Sie es ein. Auf dem Display erscheint „WARMING UP“, während das Gerät aufheizt. Warten Sie, bis auf dem Display „READY“ angezeigt wird.
- 4• Verwenden Sie das Bedienfeld, um durch die Menüs zu navigieren und das Gerät nach Bedarf einzustellen (siehe Abschnitt FUNKTIONEN).
- 5• Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker.



VERWENDEN SIE NUR ALGAM LIGHTING FLUIDS.
TRENNEN SIE DAS GERÄT VOM NETZ, BEVOR SIE NACHFÜLLEN.
BETREIBEN SIE DAS GERÄT NIEMALS OHNE FLÜSSIGKEIT.

FERNBEDIENUNG



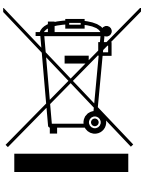
TASTE	FUNKTIONEN
A	Drücken, um den Rauch auszulösen, loslassen, um den Rauch zu stoppen.
B	Auswahl des inneren Effekts: Jeder Tastendruck ändert den Effekt, der für eine gewisse Zeit angezeigt wird, bevor das Licht erlischt. Es schaltet sich während des Betriebs (Rauch) erneut ein und erlischt nach dem Stoppen.
C	Auswahl des äußeren Effekts: Jeder Tastendruck ändert den Effekt, der für eine gewisse Zeit angezeigt wird, bevor das Licht erlischt. Es schaltet sich während des Betriebs (Rauch) erneut ein und erlischt nach dem Stoppen.
D	Aktivierung/Deaktivierung der Dauerbeleuchtung. In diesem Modus bleibt das Licht auch nach dem Ende des Rauchs eingeschaltet.

DMX-PROTOKOLL

KANAL	WERT	FUNKTION	
1	000-005	Rauch deaktiviert	
	006 - 255	Rauchabzug aktiviert	
2	000-005	Deaktiviert	
	006 - 127	Farbwechsel	
	128 - 255	Progressives Überblenden (Aufhellen und Abdunkeln)	
3	006 - 255	Geschwindigkeit der Farbänderung oder der Überblendung	
4	006 - 255	Lichteffekt im Innenraum	Stroboskop
5	006 - 255		Rotter Dimmer
6	006 - 255		Grüner Dimmer
7	006 - 255		Blauer Dimmer
8	006 - 255		Amber Dimmer
9	006 - 255		Weißer Dimmer
10	000-005		Deaktiviert
	006 - 127		Farbwechsel
	128 - 255		Progressives Überblenden (Aufhellen und Abdunkeln)
11	006 - 255	Lichteffekt im Außenbe- reich	Geschwindigkeit der Farbänderung oder der Überblendung
12	006 - 255		Stroboskop
13	006 - 255		Roter Dimmer
14	006 - 255		Grüner Dimmer
15	006 - 255		Blauer Dimmer
16	006 - 255		Amber Dimmer
17	006 - 255		Weißer Dimmer

TECHNISCHE DATEN

Leistung	1500W
Versorgungsspannung	220V -240V~ 50/60Hz
Sicherung	8A
Aufheizzeit	5 bis 6 Minuten
Maximale Ausstoßhöhe	Etwa 5 bis 7 Meter
Rauchausstoßrate	Etwa 900 m ³ /min
Lichtquellen	18 LEDs à 10W
LED-Farben	Rot, Grün, Blau, Amber, Warmweiß
Betriebsarten	DMX 512, Funkfernbedienung
DMX-Kanäle	17 Kanäle
Tankkapazität	5 Liter
Nettogewicht	8,5kg
Bruttogewicht	9,6kg
Abmessungen	360,5 × 260,5 × 340mm



Anwendbar in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit Abfalltrennungssystemen.

Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Schäden für Umwelt oder Gesundheit durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir empfehlen nicht-professionellen Nutzern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an die örtliche Behörde, um weitere Informationen über Sammelstellen und Recyclingmethoden zu erhalten, die den Umweltschutz gewährleisten.

Wir laden professionelle Nutzer ein, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Algam-Lighting-Produkt entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

RED-Richtlinie 2014/53/EU

RoHS-2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	36
INSTALLAZIONE	
USO	
MANUTENZIONE / CURA	
PRESENTAZIONE	38
PANNELLO DI CONTROLLO	38
FUNZIONI	39
FUNZIONI DEL MENU PRINCIPALE	
EFFETTI LUMINOSI INTERNI ED ESTERNI	
SPIE LUMINOSE DEL PANNELLO	
INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO	40
TELECOMANDO	40
PROTOCOLLO DMX	41
CARATTERISTICHE TECNICHE	41



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Leggere attentamente questo manuale d'uso e seguire le istruzioni per evitare lesioni e danni causati da un uso improprio. Conservare questa guida per consultazioni future.

Questo apparecchio è destinato a creare nebbia (o fumo) artificiale. È stato progettato per un uso professionale nel settore degli eventi e non è adatto per uso domestico. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può causare lesioni o danni al prodotto.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I simboli riportati di seguito sono riconosciuti a livello internazionale per avvertire di potenziali pericoli legati all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni:



ATTENZIONE !

Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



PERICOLO !

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE !

Superficie calda - rischio di ustione. L'ugello di uscita del fumo e il telaio dell'apparecchio possono diventare caldi durante l'uso. Non toccare durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo l'utilizzo. Mantenere una distanza minima di 50 cm tra l'ugello e qualsiasi persona, oggetto o superficie.



ATTENZIONE !

Rischio di incendio. Tenere lontani tutti i materiali combustibili e infiammabili durante il funzionamento dell'apparecchio.



PERICOLO !

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio può causare gravi lesioni. Seguire scrupolosamente le istruzioni di sicurezza.

PILE

Questo prodotto contiene pile alcaline. TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

USO

- Utilizzare sempre pile della dimensione e del tipo corretti, adatti all'uso previsto. Rispettare le indicazioni presenti sull'apparecchio.
- Inserire sempre le pile correttamente, prestando attenzione alle polarità (+ e -) indicate sulla pila e sul dispositivo.
- Sostituire tutte le pile di un set contemporaneamente.
- Non cortocircuitare, caricare e/o forzare la scarica delle pile.
- Conservare le pile in luoghi ben ventilati, asciutti e a temperatura moderata.



INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare attentamente che non vi siano danni da trasporto prima dell'uso. Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
- L'apparecchio deve essere installato su una superficie piana e stabile; non deve essere sospeso. In caso di dubbio, consultare un professionista.

- Non dirigere l'ugello verso fiamme o materiali infiammabili.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. Utilizzarlo solo in ambienti asciutti. Esporre l'apparecchio a pioggia o umidità può causare scosse elettriche o incendi.
- Non posizionare l'apparecchio, gli altoparlanti o altri oggetti sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le scosse elettriche, l'apparecchio deve essere collegato a terra. Il circuito di alimentazione deve essere dotato di fusibile o interruttore automatico e dispositivo differenziale.
- Avviso relativo alla disconnessione dell'alimentazione: per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, il cavo deve essere staccato dalla presa. L'apparecchio deve quindi essere posizionato in modo da consentire un facile accesso alla presa in ogni momento. In caso di emergenza, è possibile scollegarlo immediatamente.
- L'unità deve essere installata solo in luoghi ben ventilati. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione sia ostruita. Lasciare almeno 20 cm di spazio libero intorno ai lati e alla parte superiore per garantire una ventilazione adeguata.

USO

- Questo apparecchio è destinato a creare nebbia (o fumo) artificiale. È stato progettato per un uso professionale negli eventi e non è adatto per uso domestico.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e/o conoscenze, salvo sotto la supervisione di una persona responsabile o debitamente istruita. Non lasciare mai l'apparecchio acceso senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o un tecnico autorizzato. Nessuna parte interna è sostituibile dall'utente.
- **NON UTILIZZARE MAI** l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > Dove la temperatura ambiente (ta) supera i 45 °C o è inferiore a 2 °C,
 - > In ambienti troppo secchi o troppo umidi (condizioni ideali: tra 35% e 80%).
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si rischia un incendio. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo; evitare ogni contatto durante l'uso e per almeno 10 minuti dopo.
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito (con messa a terra).
- Prima di accendere, assicurarsi che tensione e frequenza corrispondano a quelle indicate in questo manuale.
- Non tagliare né modificare il cavo o la spina di alimentazione. Se il cavo dispone di un conduttore di terra, è obbligatorio per un funzionamento sicuro! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo per la spina. Non tirare mai il cavo e non toccarlo con le mani bagnate.
- Non collegare questo apparecchio a un regolatore di potenza ("Dimmer pack").
- Non permettere a liquidi o oggetti di entrare nell'apparecchio. In caso di versamento, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare l'assistenza.
- Assicurarsi che il cavo non si bagni mai durante l'uso. In caso di temporale, scollegare l'apparecchio.
- Non aprire mai il corpo dell'apparecchio. All'interno vi sono tensioni pericolose che possono causare scosse mortali.
- Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto: rischio di surriscaldamento. Controllare regolarmente il livello del liquido.
- Attenzione, rischio di scivolamento! Le macchine del fumo possono produrre condensa che rende le superfici scivolose. Non dirigere l'ugello verso il pavimento. Pulire regolarmente le superfici.
- Mantenere una visibilità adeguata sotto i 2 m di altezza in presenza di pubblico.
- La nebbia o il fumo possono attivare i sistemi antincendio.
- Utilizzare solo liquidi specifici per macchine del fumo o nebbia. Non utilizzare prodotti non approvati o infiammabili.
- Non produrre nebbia in ambienti scarsamente ventilati. Non esporre persone con problemi respiratori (asma, allergie, ecc.) al fumo artificiale.

MANUTENZIONE / CURA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia decade. Le riparazioni non autorizzate possono causare danni. Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Schermi, lenti o filtri UV devono essere sostituiti se visibilmente danneggiati, ad esempio con crepe o graffi profondi.

- Le lampade devono essere sostituite se danneggiate o deformate dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno specifico fornito dal produttore o dal servizio tecnico.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.

PRESENTAZIONE

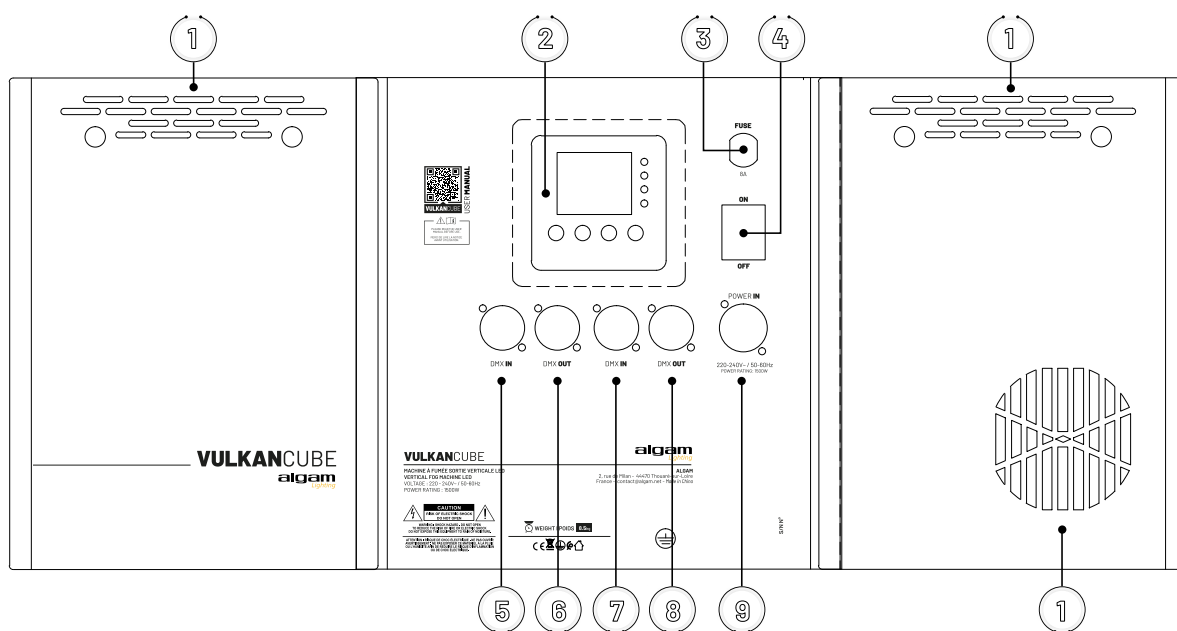
Questa macchina del fumo è progettata per proiettare il fumo verticalmente, dal basso verso l'alto. Include un serbatoio di liquido per fumo che può essere sostituito con un serbatoio di liquido per fumo Algam Lighting grazie al tappo fornito come accessorio.

Il fumo verticale può essere illuminato dai LED situati sulla parte superiore dell'apparecchio. Due file di LED possono essere controllate separatamente. È possibile scegliere il colore o la modalità di scorrimento dei colori tramite il telecomando o il pannello di controllo presente sull'apparecchio.

Quattro LED di stato consentono di visualizzare rapidamente lo stato della macchina. La Vulkan Cube può essere controllata tramite telecomando e dispone di ingressi e uscite XLR a 3 e 5 pin per il controllo DMX.

Questa macchina accetta tutti i tipi di liquido per fumo, ad eccezione del liquido per fumo pesante e del CO₂.

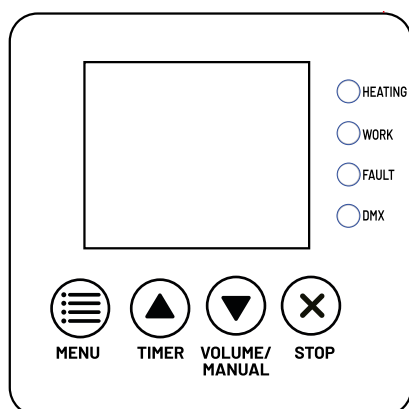
PANNELLO DI CONTROLLO



1	Griglie di ventilazione	Consente la dissipazione del calore
2	Schermo di controllo	Interfaccia utente con display LCD e pulsanti di navigazione
3	Fusibile	Fusibile di protezione 8A
4	Interruttore ON/OFF	Interruttore principale di alimentazione
5	Connettori XLR a 5 poli	Ingresso segnale DMX
6		Uscita segnale DMX
7	Connettori XLR a 3 poli	Ingresso segnale DMX
8		Uscita segnale DMX
9	Ingresso di alimentazione	Alimentazione elettrica 220-240 V ~ 50-60 Hz

FUNZIONI

FUNZIONI DEL MENU PRINCIPALE



- Premere il tasto per entrare nella modalità **TIMER**.
- Premere il tasto per entrare nella modalità **MANUALE**.
- Premere per interrompere immediatamente il funzionamento e tornare alla pagina iniziale.

DISPLAY	FUNZIONI
<i>Algam Lighting</i>	Pagina iniziale
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Impostazione dell'indirizzo DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indica il valore attuale dell'effetto luminoso interno. (Dettagli nella tabella sottostante)
<i>OUT-FLAM</i>	Indica il valore attuale dell'effetto luminoso esterno. (Dettagli nella tabella sottostante)
<i>Interval (5-200s)</i>	Regolazione del timer (in secondi)
<i>Duration (5-200s)</i>	Regolazione della durata dell'emissione continua di fumo (in secondi)

EFFETTI LUMINOSI INTERNI ED ESTERNI

N°	EFFETTO	N°	EFFETTO
0	Nessun effetto luminoso	5	Luce verde + blu
1	Luce rossa	6	Luce rossa + blu
2	Luce verde	7	Luce bianca
3	Luce blu	8	Cambio di 7 colori
4	Luce ambra	9	Sfumatura di 7 colori

SPIE LUMINOSE DEL PANNELLO

COLORE	STATO	FUNZIONE	COLORE	STATO	FUNZIONE
Rosso <i>HEATING</i>	Spento	Preriscaldamento terminato	Giallo <i>FAULT</i>	Spento	Temperatura normale
	Acceso	Preriscaldamento in corso		Acceso	Temperatura anomala
Verde <i>WORK</i>	Spento	Macchina in standby	Blu <i>DMX</i>	Spento	Nessun segnale DMX
	Acceso	Macchina in funzione		Acceso	Segnale DMX ricevuto

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Il luogo deve essere libero da ostacoli e il dispositivo deve trovarsi a una distanza di sicurezza di almeno 50 cm da qualsiasi oggetto o parete. Scegliere una posizione in cui il serbatoio possa essere facilmente riempito.
2. Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla corrente. Riempire il serbatoio con il liquido per fumo e riavvitare saldamente il tappo.
3. Collegare il dispositivo a una presa di corrente utilizzando il cavo di alimentazione fornito e accenderlo. Sul display apparirà "WARMING UP" mentre l'unità si riscalda. Attendere finché sul display non compare "READY".
4. Utilizzare il pannello di controllo per navigare nei menu e regolare il dispositivo in base alle proprie esigenze (vedere la sezione FUNZIONI).
5. Dopo l'uso, scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

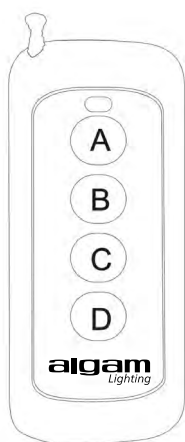


**UTILIZZARE SOLO LIQUIDI
ALGAM LIGHTING.**

**SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO
PRIMA DI RIEMPIRE.**

**NON UTILIZZARE MAI IL
DISPOSITIVO SENZA LIQUIDO.**

TELECOMANDO



PULSANTE FUNZIONI

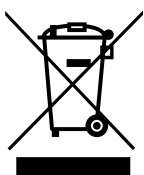
A	Premere per avviare il fumo, rilasciare per interrompere il fumo.
B	Selezione dell'effetto interno: ogni pressione cambia l'effetto, che verrà visualizzato per un certo tempo, poi la luce si spegnerà. Si riaccenderà durante l'utilizzo (fumo) e si spegnerà allo stop.
C	Selezione dell'effetto esterno: ogni pressione cambia l'effetto, che verrà visualizzato per un certo tempo, poi la luce si spegnerà. Si riaccenderà durante l'utilizzo (fumo) e si spegnerà allo stop.
D	Attivazione/disattivazione dell'illuminazione permanente. In questa modalità, la luce rimane accesa anche dopo l'arresto del fumo.

PROTOCOLLO DMX

CANALE	VALORE	FONZIONE	
1	000-005	Fumo disattivato	
	006 - 255	Uscita fumo attivata	
2	000-005	Disattivato	
	006 - 127	Cambiamento di colore	
	128 - 255	Dissolvenza progressiva (schiarimento e attenuazione)	
3	006 - 255	Velocità del cambio di colore o della dissolvenza graduale	
4	006 - 255	Effetto luminoso interno	
5	006 - 255		
6	006 - 255		
7	006 - 255		
8	006 - 255		
9	006 - 255		
10	000-005		Disattivato
	006 - 127		Cambiamento di colore
	128 - 255		Dissolvenza progressiva (schiarimento e attenuazione)
11	006 - 255	Velocità del cambio di colore o della dissolvenza graduale	
12	006 - 255	Effetto luminoso esterno	
13	006 - 255		
14	006 - 255		
15	006 - 255		
16	006 - 255		
17	006 - 255		

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza	1500W
Tensione di alimentazione	220V -240V~ 50/60Hz
Fusibile	8A
Tempo di riscaldamento	5-6 minuti
Altezza massima del getto	Circa 5-7 metri
Portata del fumo	Circa 900 m ³ /min
Sorgenti luminose	18 LED da 10W
Colori LED	Rosso, Verde, Blu, ambra, Bianco caldo
Modalità di funzionamento	DMX 512, telecomando wireless
Canali DMX	17 canali
Capacità del serbatoio	5 litri
Peso netto	8,5kg
Peso lordo	9,6kg
Dimensioni	360,5 × 260,5 × 340mm



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che, alla fine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, al fine di evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti da un'eliminazione incontrollata dei rifiuti.

Separatelo da altri tipi di rifiuti e riciclatelo per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Si consiglia agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o l'autorità locale competente per maggiori informazioni sui punti di raccolta e sui metodi di riciclaggio più rispettosi dell'ambiente.

Invitiamo gli utenti professionali a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti e alle seguenti direttive europee:

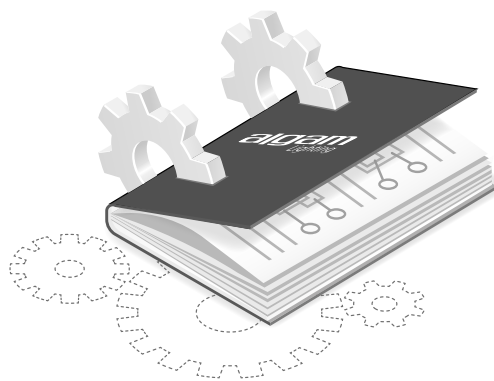
Direttiva RED 2014/53/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune